

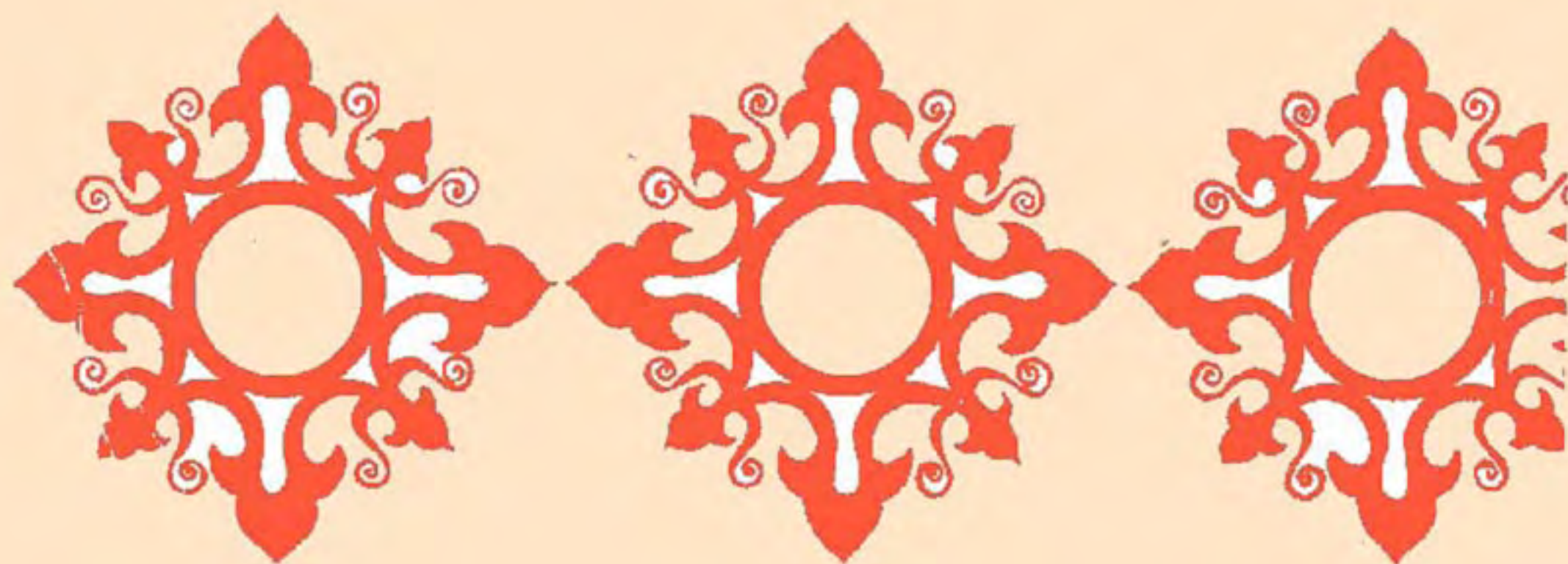
# المورد

مجلة تراثية فصلية

تصدرها وزارة الثقافة والاعلام - دائرة الشؤون الثقافية والنشر -  
الجمهورية العراقية

المجلد الثاني عشر - العدد الثالث - ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٣ م

WWW.ATTAWHEEL.COM



أسرة المطبعة

# أوراق من كتاب المثلث

لأبي عبدالله محمد بن جعفر القزاز القيرواني

تحقيق الدكتور

صلاح الفطوحي

كلية التربية - جامعة بغداد

## المقدمة

أبو عبدالله محمد بن جعفر بن أحمد التميمي المعروف بالقزاز القيرواني (١) والقزاز نسبة إلى عمل القز وببعضه ، وقد اشتهر به غير واحد من علماء العربية (٢) وعرف بالقيرواني نسبة إلى مدينة القيروان التي ولد فيها ، وينسب لهذه المدينة أيضاً غير واحد من علماء العربية (٣) .

ولد القزاز القيرواني في خلال العقد الثالث من القرن الرابع الهجري ، وحدد الزركلي وكحالة والمنجي الكمبي سنة ولادته في عام ٣٣٢هـ (٤) اعتماداً على ما ذكرته بعض المصادر التي ترجمت له من أنه مات سنة ٤١٢هـ وقد قارب التسعين (٥)

(١) راجع في ترجمته : معجم الأديب ١٠٥/٨ - ١٠٩ ، انباء الرواة ٨٤/٢ - ٨٧ وفيات الأعيان ٢٧٤/٤ - ٢٧٦ ، ١٧٥/٦ ، الوالي بالوفيات ٢٠٤/٢ - ٢٠٥ ، بغية الوعاة ٢٩ مرة الجنان ٢٧/٢ كشف الظنون ١٤٣٤/٢ ، ١٥٨٧ هدية العارفين ٦١/٢ ، الاطلاع ٢٩٩/٦ ، معجم المؤلفين ١٤٨/٩ - ١٤٩ وانظر مصادر أخرى في القزاز القيرواني ١٠٤ - ١١٦ .

(٢) وفيات الأعيان ٢٧٦/٤ .

(٣) معجم البلدان ٤٢١/٤ .

(٤) الاطلاع ٢٩٩/٦ ، معجم المؤلفين ١٤٨/٩ ، القزاز القيرواني ٨ .

(٥) معجم الأديب ١٠٥/١٨ ، بغية الوعاة ٢٩ .

ويبدو أن ما ورد في وفيات الأعيان أن القزاز مات وقد قارب السبعين تحريف أو وهم في النقل عن كتاب الأنموذج لابن رشيقي القيرواني الذي اعتمده ابن خلكان في ترجمة القزاز (٦) وتابعه في هذا الوهم صاحب كتاب هدية العارفين إذ حدد ولادته بسنة ٣٤٢هـ (٧) إذ أن هذا التاريخ يتعارض مع القرائن التي عرضها المنجي الكمبي بالتفصيل في كتابه عن القزاز (٨) .

بعد القزاز من مشاهير علماء العربية عامة ومن أشهر علماء العربية في المغرب العربي خاصة فهو ( شيخ العربية في المغرب ) (٩) وحظيت مؤلفاته بتقدير العلماء فقد كان ( لغوياً بارعاً ) (١٠) استطاع بعلمه ( فضح المتقدمين وقطع السنة المتأخرين ) (١١)

حظي علماً بمنزلة كبيرة عند معاصريه فهو مهذب عند الملك والعلماء والخاصة محبوب عند العامة لا يبدس انقه فيما لا يعنيه إذ أوقف حياته على البحث والتحصيل العلمي (١٢) وكانت له رحلة

(٦) وفيات الأعيان ٢٧٦/٤ .

(٧) هدية العارفين ٦١/٢ .

(٨) القزاز القيرواني ٥ - ٨ .

(٩) بغية الوعاة ٢٩ .

(١٠) الوالي بالوفيات ٢٠٤/٢ .

(١١) انباء الرواة ٨٤/٢ .

(١٢) وفيات الأعيان ٢٧٥/٤ ، انباء الرواة ٨٦/٢ الوالي بالوفيات ٢٠٤/٢ .

الى المشرق التقى فيها الأمدى وأخذ عنه (١٢) ومن أشهر تلاميذه وأنجبهم ابن رشيح القيرواني (١٤) . ترك القزاز مؤلفات كثيرة في شتى جوانب المعرفة وقد احصى له المنجي الكمبي تسعة عشر كتاباً (١٥) لم يبق منها الا اربعة هي :

١ - ما يجوز للشاعر في الضرورة وقد طبع هذا الكتاب مرتين الاولى بتحقيق المنجي الكمبي والثانية بتحقيق محمد زغلول سلام ومحمد مصطفى هدارة وهو أشهر كتبه المطبوعة .

٢ - العشرات وقد طبع بصيدا سنة ١٩٢٥ م .

٣ - كتاب فيه ذكر شيء من الحلي وقد طبع بصيدا أيضاً سنة ١٩٢٢ م .

٤ - المثلث الذي اقوم بتحقيق باب منه وآمل ان أعثر على نسخة ثانية من مخطوطته حتى يتسنى لي تحقيقه كاملاً .

وفي سنة اثنتي عشرة وأربعمائة للهجرة ودعت القيروان علمها أبا عبدالله الى مشواه الأخير (١٦) .

### كتاب المثلث للقزاز :

المثلث أسلوب يتمثل في إبراز ثلاث حركات لثلاث كلمات تتشابه في الأصل والوزن وترتيب الحروف وتختلف في حركة فائها أو عينها أو في حركة فائها وعينها سواء اكانت هذه الكلمات بحركاتها الثلاث متفقة المعنى أم مختلفة (١٧) ويعد كتاب المثلث لأبي جعفر القزاز وثيقة تاريخية هامة في الدراسات اللغوية عامة والدراسات المعجمية خاصة ، اذ انه ثاني كتاب يصل اليها في هذا الفن من التأليف المعجمي بعد كتاب فطرب (١٨) كما انه أول كتاب يؤلف في المثلث في المغرب العربي وهو

(١٢) القزاز القيرواني ٢٣ .

(١٤) المصدر السابق ٢٦ - ٢٧ .

(١٥) المصدر السابق ٤٤ - ٤٥ وانظر أيضاً ما يجوز للشاعر في الضرورة بتحقيق محمد زغلول سلام ٢ - ٦ .

(١٦) اجمعت مصادر ترجمته على ان وفاته كانت في التاريخ المذكور .

(١٧) المثلث للبطلوس ١/٧٧ .

(١٨) راجع قائمة باسماء الكتب التي ألفت في المثلث في المصدر السابق .

أغزر مادة واكبر حجماً من كتاب قطرب (١٩) ولا توجد فيما تبقى من الكتاب أية إشارة إلى زمن تأليفه ، ولعل القزاز ألفه بعد ان وقف على كتاب ( المثلث ) لقطرب . كما ان القزاز لم يشر الى كتابه هذا فيما وصل اليها من مؤلفاته .

وأول من ذكر كتاباً للقزاز في ( المثلث ) ابن خيم في فهرسته (٢٠) وذكر المنجي الكمبي في مؤلفه القيم عن القزاز ان كتاب المثلث كان بحوزة البلي الأندلسي ( ت ٦٩١ هـ ) ( ونقل عنه نقولا غير قليلة في معجمه اللغوي المسمى تحفة المجد الصريح في شرح كتاب الفصح ) (٢١) ويبدو ان المنجي الكمبي لم يطلع على نقول البلي من كتاب ( المثلث ) للقزاز اذ يقول ( ولا تدري اذا كان القزاز نظم مثلثاته او أرسلها نثراً كعادته في كتبه اللغوية وقد اشار المنجي في الهامش إلى موضع واحد من المواضع التي ذكر فيها كتاب ( المثلث ) للقزاز في كتاب البلي المذكور دون نقل اي نص من النصوص التي نقلها البلي في كتابه (٢٢) .

وذكر البغدادي في كتابه ( هدية العارفين ) ان للقزاز كتاباً في شرح مثلثات فطرب (٢٣) . ولم أعثر فيما تبقى من الكتاب على أية إشارة لكتاب قطرب كما ان مادة الكتاب لا توحى بذلك ، وبالرجوع الى فهرس كلمات المثلث المختلف المعنى (٢٤) يبدو ان كتاب القزاز ليس من شروح مثلث قطرب والنسخة التي بين ايدينا من المخطوط ناقصة من الاول بمقدار المثلث وقد عدت الأرضة والرطوبة على قسم كبير مما تبقى منها ، وهي نسخة قديمة وقع الفراغ من نسخها سنة (٦٠٢ هـ) وتوجد في مكتبة آستان قدس في ايران برقم ٢٧٥٤ ومنها نسخة مصورة في خزانة الزميل أحمد عبدالمجيد هريدي واليه يعود الفضل في اكتشافها وهي مكتوبة بخط مغربي عتيق عدد أوراقها ٩٦

(١٩) طبع الكتاب بتحقيق ذ . رضا السويدي الدار العربية للكتاب بالبيبا ، تونس ١٩٧٨ .

(٢٠) فهرست ابن خيم ٣٦٢ .

(٢١) القزاز القيرواني ٦٢ .

(٢٢) المصدر السابق .

(٢٣) هدية العارفين ٦١/٢ .

(٢٤) المثلث للبطلوس الملحق الخاص بكلمات المثلث المختلف المعنى .

الياء لعدم عثوره على مواد لغوية تخضع لمصطلح المثلث في هذا الحرف ، قال : ( ولم أجد في الياء شيئاً أذكره من المثلث ) ( ٢٧ ) .

د - افرد الباب الأخير من الكتاب لمصطلح استطاع حصره من افعال ثلاثية بصيغة الماضي لمصطلح المثلث ولم يفرق هذه الأفعال في ابواب الكتاب بحسب ترتيب حروفها .

هـ - بلغ عدد المواد اللغوية فيما تبقى من الكتاب ٢٢ مادة مقسمة على الشكل الآتي بحسب ابواب الكتاب .

- ١ - ما تبقى من باب المثلث من الراء
  - ١٢ كلمة ( ورقة ٦ )
- ٢ - باب المثلث من الزاي
  - ٣ كلمات ( ورقة ٦ - ٩ )
- ٣ - باب المثلث من الطاء
  - ٧ كلمات ( ورقة ٩ )
- ٤ - باب المثلث من الفاء
  - كلمتان ( ورقة ٩ )
- ٥ - باب المثلث من الكاف
  - ٩ كلمات ( ورقة ٩ - ١٢ )
- ٦ - باب المثلث من اللام
  - ١٠ كلمات ( ورقة ١٢ - ١٤ )
- ٧ - باب المثلث من الميم
  - ١٢ كلمة ( ورقة ١٤ - ١٧ )
- ٨ - باب المثلث من النون
  - ١١ كلمة ( ورقة ١٧ - ٢٢ )
- ٩ - باب المثلث من الصاد
  - ٨ كلمات ( ورقة ٢٢ - ٢٤ )
- ١٠ - باب المثلث من الضاد
  - ٥ كلمات ( ورقة ٢٤ - ٢٦ )
- ١١ - باب المثلث من العين
  - ٣٠ كلمة ( ورقة ٢٦ - ٣٦ )
- ١٢ - باب المثلث من الغين
  - ١٢ كلمة ( ورقة ٣٦ - ٤١ )
- ١٣ - باب المثلث من الفاء
  - ١١ كلمة ( ورقة ٤١ - ٤٥ )

( ٢٧ ) المثلث للقزاز ورقة ٦٥ .

ورقة وعدد الاسطر في كل صفحة سبعة عشر سطراً وفي كل سطر اربع عشرة كلمة جاء في آخرها ( تم كتاب المثلث تأليف أبي عبدالله محمد بن جعفر النحوي وكان الفراغ منه في العاشر من شهر الاصب رجب من سنة ثلاث وستماية وكتب ملي بن وهب بن مطيع المنفلوطي المالكي الاشعري حامداً لله ومصلياً على نبيه ومسلماً ) .

وفي الورقة التاسعة والثلاثين طرحة تصعب قراءتها تتكرر في الورقتين السادسة والخمسين والتاسعة والستين وفي الورقة الأخيرة طرحة أخرى جاء فيها ( خير الناس من نفع الناس ١٩٧ )

### ملاحظات في منهج الكتاب وطريقة عرضه :

مما يؤسف له انني لا استطيع رسم صورة كاملة لمنهج الكتاب وطريقة عرضه ، إذ انني اجهل تماماً ما ذكره المؤلف في مقدمة كتابه ، ولا ادري هل تعرض فيها لدوافع التأليف ومنهجه فيه كما فعل ابن السيد في كتابه ( ٢٥ ) وهل ذكر المصادر التي استقى منها مادته اللغوية أم اكتفى بمقدمة عامة ، ولا ادري هل تنبه المؤلف الى ان هناك مواد لغوية متفقة المعنى يمكن ان تندرج في مصطلح المثلث فأوردها بعد المقدمة كما فعل ابن مالك في منظومته إذ افرد باباً للكلمات التي تتشابه في الاصل والوزن وترتيب الحروف وتختلف في حركة فائها أو عينها أو في حركة فائها وعينها وتتفق في المعنى وخصها بأربعة وثمانين بيتاً من منظومته بعنوان ( باب ما ثلث لفظه واتحد معناه ) ( ٢٦ ) كما ان المصادر التي ذكرت كتاب القزاز لم تسلط أي ضوء على أي جانب من جوانبه ويبدو لي مما تبقى من الكتاب ما يأتي :

أ - قسم القزاز كتابه على ثمانية وعشرين باباً .

ب - افرد باباً من الكتاب لكل حرف من حروف المعجم مرتبة على الطريقة المغربية في ترتيب الحروف .

ج - اعتذر القزاز عن ذكر باب للمثلث من

( ٢٥ ) المثلث للبطلوسي ٢٩٧/١ - ٢٩٩ .

( ٢٦ ) الاعلام بمثلث الكلام ٤ .



في الفقرة ( و ) وقد سار على هذا النهج كل من  
الف في المثلث .

ح - يبدأ كل مادة بالفتوح منها ثم المكسور  
ثم المضموم وكثيراً ما يذكر للمادة أكثر من معنى ،  
وقد يستطرد أحياناً ، وقد يلجأ الى اللغات  
لتحقيق التثليث حينما تعوزه المادة اللغوية .

ط - قد يذكر للمادة اللغوية أكثر من لغة  
أحياناً دون عزو ( انظر مثلاً مادة الشق بالكسر  
ورقة ٦١ ومادة الوجد ورقة ٦٣ ومادة نضر ورقة  
٦٦ ) وأحياناً يعزو اللغة الى قبيلتها ( انظر مثلاً  
مادة الود بالفتح ورقة ٦٤ ) .

ي - والقرا في شرح مواد اللغوية أو في  
توليقيها يأتي غالباً بشواهد من آي الذكر الحكيم  
وبأحاديث الرسول (ص) والمأثور من الأقوال ،  
وكثيراً ما يستشهد بالشعر الذي تعارف علماء اللغة  
على الاحتجاج به ، ويمثل الشعر أكبر مصدر من  
مصادر الاستشهاد عنده .

وقد اخترت الباب الأخير من الكتاب  
لتحقيقه ، الذي أفرد المؤلف للأفعال التي تخضع  
لمصطلح المثلث ، وأبمنت في التحقيق المنهج الذي  
تعارف المحققون على اتباعه وأنا أسأل الله السداد  
والتوفيق لي ولكم والصلاح والسؤدد لامتنا .

١٤- باب المثلث من القاف

٢٧ كلمة ( ورقة ١٥ - ٥٣ )

١٥- باب المثلث من السين

١٧ كلمة ( ورقة ٥٣ - ٥٩ )

١٦- باب المثلث من الشين

٨ كلمات ( ورقة ٥٩ - ٦١ )

١٧- باب المثلث من الهاء

٦ كلمات ( ورقة ٦١ - ٦٣ )

١٨- باب المثلث من الواو

٦ كلمات ( ورقة ٦٣ - ٦٥ )

١٩- باب ما جاء من الأفعال على فَعَلَ وفَعِلَ وفَعِلَ  
وفَعَلَ ٢٢ كلمة ( ورقة ٦٥ وما بعدها )

و - رتب مواد اللغوية في ابواب الكتاب  
بحسب حرقها الأول الذي تبدأ به بدون نظر الى  
حشوها أو أواخرها ، فلو نظرنا مثلاً الى باب  
المثلث من القاء رأينا تسلسل المواد اللغوية فيه  
الآتي ( القاد ، القار ، القال ، القبلة ، القبيل ،  
القبض ، القتر ، القدر ، القرا ، القربة ، القرة ،  
القرن ، القطر ، القط ، القطع ، القل ، القلة ورقة  
١٥ - ٥٣ ) .

ز - استناد من الكلمات التي يجمعها إطار  
معنوي واحد ففرقها في أكثر من مادة كما تلاحظ



## النص

وهذا باب أفردته لما جاء من الأفعال على فَعَلٍ ، وفَعِلٍ وفَعَلٍ على لَفْظٍ واحدٍ ، وهو يَدْخُلُ في جنلةِ هذا الكتاب ضمن ذلك

بَطْنٌ وبَطْنٌ وبَطْنٌ .

فَبَطْنٌ من قولهم<sup>(١)</sup> : بَطْنْتُ البعيرَ أَبْطَنَهُ ، إذا ضَرَبْتَ بَطْنَهُ ، ومنه قوله:

إذا ضَرَبْتَ مَوْقَرًا فابْطُنْ له تحت مشيراه ودون الجئله<sup>[١]</sup>

ويقال<sup>(٢)</sup> : بَطْنٌ فلانٌ بفلانٍ بَطْنًا إذا خَصَّ به ، وبَطْنٌ الشيءُ : خَفِيَ .

وبَطْنٌ بالكسر: إذا امْتَلَأَ بَطْنُهُ ، وهو يَبْطُنُ<sup>(٣)</sup> بَطْنًا<sup>(٤)</sup> وبِطْنَةً<sup>(٥)</sup>

وبِطْنٍ بَطْنًا إذا ...<sup>(٦)</sup> ومرح وقد نَزَتْ بهِ البِطْنَةُ : أي المَرَحُ وكثرة المال .

وبَطْنٌ يَبْطُنُ بَطْنًا<sup>(٧)</sup> : إذا عَظُمَ بَطْنُهُ ، وهو بَطِينٌ . ومن ذلك

ضَلَعٌ وضَلَعٌ وضَلَعٌ

فَضَلَعٌ من قولهم<sup>(٨)</sup> : ضَلَعَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ إذا أَصَابَهُ شيءٌ فَتَمَايَلَ له ، وهو

ضالِعٌ : أي مائلٌ .

(١) عن الأصمعي في التهذيب ٣٧٣/١٣ وانظر الأفعال لابن القوطية ١٣١ .

[١] بلا نسبة في إصلاح النطق ٢٧٠ والجمهرة ٣١٠/١ والتهذيب ٢٧٣/١٣ ومعجم مقاييس اللغة ٢٥٩/١ .

(٢) من الأصمعي في التهذيب ٢٧٣/١٣ .

(٣) في خ يبطن بالضم .

(٤) في خ بطنًا باسكان الطاء وانظر تهذيب اللغة ٢٧٣/١٣ والأفعال ١٣١ واللسان ( بطن ) ١٩٩/١٦

(٥) في خ بطنه بضم الطاء وانظر التهذيب ٢٧٣/١٣ والجمهرة ٣٠٩/١ .

(٦) خ طمس بمقدار كلمة لعلها أشر .

(٧) انظر الجمهرة ٣٠٩/١ والأفعال ١٣١ واللسان ( بطن ) ١٩٧/١٦ وبالكسر عن الأصمعي في

التهذيب ٢٧٣/١٣ .

(٨) الأفعال ٨٩ .

وَضَلَعٌ يَفْشَلُ بِكسر اللام : إذا كان المَيْلُ خِلْقَةً فيه كما تقول : عَرَجٌ يَفْعُرُجُ  
إذا أصابه شيءٌ فَعَرَجَ منه ، وعَرَجَ يَفْعُرُجُ إذا كان العَرَجُ خِلْقَةً فيه ، وحكى  
بالظاء أيضاً أبو يوسف ، وضَلَعَ الرَّجُلُ إذا اعوج<sup>(٩)</sup> ، وأنشد الكسائي :

فليقته أجرد<sup>د</sup> كالرَّجُلِ مَشَحَّ الضَّلَعِ<sup>(١٠)</sup>

وَضَلَعٌ يَضْلَعُ بضم اللام : إذا كان ضَلِيعاً : وهو الواسع الجنبين الطويل  
الأضلاع العريض الصدر ، وقد ضَلَعَ ضَلْعَةً إذا كان كذلك . ومن ذلك

جَهْرٌ وَجْهَرٌ وَجَهْرٌ

فَجَهْرٌ من قولهم : جَهْرَ الرَّجُلُ بكلامه يَجْهَرُ به إذا لم يخفِه ، وجهرت  
الأرض إذا سَلَكَتْهَا من غير معسرة<sup>ف</sup> ، وجهرت البئر<sup>(١١)</sup> إذا أخرجت ما فيها من  
الحمأة ، وجهرت الرجلُ يَجْهَرُ جَهْرًا وجهر الرجلُ<sup>(١٢)</sup> يَجْهَرُ جهارة إذا لم  
يصير في الشمس وهو أجهر .

وجهر الرجلُ<sup>(١٣)</sup> جهارة إذا ألقى صوته ، وهو صوت جهير إذا كان كذلك .  
ومن ذلك

حَلَمٌ وَحَلَمٌ وَحَلَمٌ .

فَحَلَمٌ من قولهم : حَلَمَ الرَّجُلُ في نومه حلماً فهو حالمٌ . وحَلَمٌ<sup>(١٤)</sup> بعيره  
يَحْلُمُهُ حلماً إذا أزال عنه الحَلَمَ وهو القراد .

وحَلَمٌ الأديمُ حَلَمًا : إذا وقع فيه الحَلَمُ وهي دواب تقَعُ فيه فتأكله ، ومنه  
قوله

(٩) عن الطوسي وابن القزاز في الفرق بين الحروف الخمسة للبطلوسي ٢٤ وعلق بقوله :  
وليس ذلك بمعروف .

[٢] لأبي محمد الفقيمي في الجمهرة ٩٣/٣ ومما أنشده الأصمعي في إصلاح المنطق ١٩٨ وبلا نسبة  
في التهذيب ١٥٨/٩ وتهذيب إصلاح المنطق ١٩٨ .

(١٠) البئر ٦٨ والثالث لابن السيد ١٥٣ والأفعال ٢١٦ .

(١١) الأفعال ٢١٦ .

(١٢) جاء في مثلث ابن السيد ٤٢٧/١ ( وجهر الرجل جهارة وكذلك جهر الصوت إذا عظمًا وجلا )  
وجاء في الأفعال ٢١٦ وجهر جهارة ضخم والصوت كذلك .

(١٣) الأفعال ٢١٠ .

وَأَتَكَ وَالْكِتَابَ إِلَى عَلِيٍّ كَذَّابَةً وَقَدْ حَلِمَ الْأَدِيمَ [٢]

وَحَلِمَ الرَّجُلُ يَحْلُمُ حِلْمًا : إِذَا صَارَ حَكِيمًا ، وَهُوَ الَّذِي لَيْسَ بِذِي طَيْشٍ .  
وَمِنْ ذَلِكَ

لَحْمٌ وَلَحِيمٌ وَلَحْمٌ

فَلَحِمَ مِنْ قَوْلِهِمْ (١٤) : لَحِمَتِ الرَّجُلُ : إِذَا أَطْعَمَتْهُ اللَّحْمَ وَلَحِمَتِ الْعَظْمُ (١٥) : إِذَا قَشَرَتْ عَنْهُ اللَّحْمَ .

وَلَحِمٌ بِكَسْرِ الْحَاءِ يَلْحَمُ لَحْمًا (١٦) فَهُوَ لَحِيمٌ : إِذَا كَانَ أَكُولًا وَلَحْمٌ بِضَمِّ الْحَاءِ يَلْحَمُ (١٧) إِذَا كَثُرَ لَحْمُهُ وَعَظْمُ جَسَمِهِ وَهُوَ لَحِيمٌ . وَمِنْ ذَلِكَ

مَلَحٌ وَمَلَحٌ وَمَلَحٌ

فَمَلَحَ مِنْ قَوْلِهِمْ (١٨) : مَلَحْتُ الْقَدْرَ أَمْلَحَهَا مَلَحًا : إِذَا جَعَلْتَهَا فِيهَا مِلْحًا بِقَدْرٍ ، وَمَلَحْتُ الصَّبِيَّ مَلَحًا : إِذَا أَرْضَعْتَهُ ، وَلِذَلِكَ قَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَعْدِ بْنِ بَكْرِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (١٩) : إِنْ لَوْ كُنَّا مَلَحْنَا لِلْحَرْثِ (٢٠) بْنُ أَبِي شَمِيرٍ أَوْ لِلنَّعْمَانِ بْنِ الْمَنْذَرِ ثُمَّ تَزَلَّ مَنَزِلُكَ هَذَا مَنَا لَحْفِظَ ذَلِكَ مَنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمَكْفُولِينَ قَسَلَحْنَا : أَرْضَعْنَا ، وَذَلِكَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِي بَنِي سَعْدِ .

وَمَلَحٌ بِكَسْرِ اللَّامِ مِنْ قَوْلِهِمْ (٢١) : مَلَحَ الْفَرَسُ يَمْلَحُ مَلَحًا : إِذَا أَصَابَهُ دَاءٌ فِي قَوَائِمِهِ ، وَبِهِ مَلَحٌ : إِذَا كَانَ بِهِ ذَلِكَ وَمَلَحَ الرَّجُلُ يَمْلَحُ مَلَحًا : إِذَا كَانَ أَمْلَحًا ، وَهُوَ

---

[٢] للوليد بن عقبة بن أبي معيط في نوادر أبي زيد ٢٢٤ وفصح ثعلب ٣٣ وجمهرة اللغة ١٨٨/٢ والسمط ٣٤/١ وبلا نسبة في إصلاح المنطق ١٩٩ .

(١٤) الأفعال ٩١ .

(١٥) المثلث للبطلوسي ١٤٢/٢ .

(١٦) إصلاح المنطق ٢٧٥ .

(١٧) المثلث للبطلوسي ١٤٢/٢ .

(١٨) إصلاح المنطق ٢٢٩ والمثلث للبطلوسي ١٩١/٢ .

(١٩) الفائق ٣٨٣/٣ واللسان ( ملح ) ٤٤٤/٣ .

(٢٠) في غ للحرب وهو تحريف وانظر جمهرة انساب العرب ٣٧٤ واسماء المغتالين ٢٢١/٢ .

واللسان ( ملح ) ٤٤٤/٣ .

(٢١) الخيل للأصمعي ٣٧٣ .



الشديد الرُّوقَ وَمَلَّحَ بضم اللام يَمَلِّحُ مَلَّاحَةً: إذا صار مَلِّحًا، وهذه كلمة "مَلِّحَةٌ"،  
إذا كانت مُسْتَطَرَفَةً . وقد مَلَّحَتْ مَلَّاحَةً ومن ذلك

### مَلَّخَ وَمَلَّخَ وَمَلَّخَ

فَمَلَّخَ من قولهم: مَلَّخَ اللَّحْمَ عن العظم يَمَلِّخُهُ مَلَّخًا إذا اتزَعَهُ ،  
وَمَلَّخَ<sup>(٢٢)</sup> الرَّجُلَ في الباطل إذا انهمك فيه ، وفي الحديث<sup>(٢٣)</sup> : يَمَلِّخُ في الباطل مَلَّخًا .

وَمَلَّخَ بكسر اللام من قولهم: مَلَّخَ الرَّجُلُ مَلَّخًا : إذا تَتَنَّى وَتَكَثَّرَ ،  
وَمَلَّخَتْ<sup>(٢٤)</sup> الْمَرْأَةُ مَلَّخًا : إذا اتَّسَعَ فَرَجُهَا وَمَلَّخَ<sup>(٢٥)</sup> بضم اللام يَمَلِّخُ  
مَلَّاحَةً : إذا لم يكن له طعم ، وهو شيء مَلِّخٌ : بين المَلَّاحَةِ ، ومن ذلك

### نَجَّدَ وَنَجَّدَ وَنَجَّدَ .

فَنَجَّدَ من قولهم<sup>(٢٦)</sup> : نَجَّدَتِ الرَّجُلُ أَنْجَدُهُ نَجَّدًا إذا غلبته .

وَنَجَّدَ بكسر الجيم يَنَجِّدُ نَجَّدًا : إذا أَعْرَقَ ، وَالتَّجَدَّ<sup>(٢٧)</sup> : العَرَقُ وَنَجَّدَ بضم  
الجيم يَنَجِّدُ نَجَادَةً : إذا صار شَجَاعًا ، وهو رجل "نَجَّدَ"<sup>(٢٨)</sup> "نجيد" إذا كان كذلك ومن ذلك

### نَضَرَ وَنَضَرَ وَنَضَرَ .

فَنَضَرَ من قولهم<sup>(٢٩)</sup> : نَضَرَ اللَّهُ وَجْهَهُ وَأَنْضَرَهُ ، وَنَضَرَ الْوَجْهَ . قال  
الله عز وجل : ( تَعْرِفُ في وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ )<sup>(٣٠)</sup> ، وقال ( وَجُوهٌ  
يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ إلى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ )<sup>(٣١)</sup> وقد نَضَرَ الْوَرَقُ يَنْضَرُ من التَّعْمَةِ .

(٢٢) الأفعال ٢٩٧ .

(٢٣) للحسن البصري في الكامل ٩٩/١ والفائق ١١٦/١ .

(٢٤) جاء في الأفعال ٢٩٧ وملخت المرأة ملخاً أفرطت شهوتها فتكرت .

(٢٥) اللسان ( ملخ ) ٢٥/٤ .

(٢٦) المثلث ٢١٠/٢ والأفعال ١١٣ .

(٢٧) في خ والفخذ وهو تحريف وانظر الجوهرة ٧٠ .

(٢٨) في خ نجد باسكان الجيم وانظر إصلاح المنطق ٩٩ .

(٢٩) الجوهرة ٤٣٧ والأفعال ١٠٧ .

(٣٠) المطففين ٢٤/٨٣ .

(٣١) القيامة ٢٢/٧٥ ، ٢٣ .

وحكي<sup>(٣٢)</sup> نَضِرَ العودُ بكسر الضاد يَنْضِرُ وأنْضَرَ يَنْضِرُ ونَضِرَ بضم الضاد  
من قولهم<sup>(٣٣)</sup> : رَجُلٌ "جميل" أي : نَضِيرٌ ، وقد نَضِرَ نَضَارَةً . ومن ذلك

نَقَبَ وَنَقِبَ وَنَقَّبَ .

فَنَقَّبَ من قولهم<sup>(٣٤)</sup> : نَقَّبَ الرَّجُلُ الحائِطَ يَنْقُبُهُ نَقْباً ، ونَقَّبَ البَيْتَارُ في  
بَطْنِ الحِمَارِ<sup>(٣٥)</sup> : إذا أسالَ منه ماءً أصفر ومنه قوله :

[ كَالسَّيِّدِ ] لَمْ يَنْقُبِ الْبَيْتَارُ سُرَّتَهُ وَلَمْ يَسِمَّهُ وَلَمْ يَتَلَسَّسْ لَهُ عَصَبًا [٦]

وَنَقَّبَ الرَّجُلُ وَنَقَّبَ : إذا اسْتَخْرَجَ الأسرارَ والغيوبَ .

وَنَقَّبَ الخُفَّ بكسر القاف يَنْقُبُ نَقْباً : إذا حَفِيَ ، وهو النَقَّبُ ومنه قول  
الكميت :

مَا أَبَالِسِي إِذَا تَحَنَّنَ الْيَهْمُ نَقَّبَ الخُفَّ واعتراق السَّنَامِ [٧]

وَنَقَّبَ<sup>(٣٦)</sup> الرَّجُلُ نَقَابَةً<sup>(٣٧)</sup> : إذا صار نَقِيّاً ، وهو فوق العريف . تقول : ما كان  
نَقِيّاً ، ولقد نَقَّبَ نَقَابَةً ومن ذلك

نَهَكَ وَنَهَكَ وَنَهَكَ .

فَنَهَكَ من قولهم<sup>(٣٨)</sup> : نَهَكَ الرَّجُلُ ما في الفَرْعِ مِنَ اللَّبَنِ يَنْهَكُهُ نَهَكاً :  
إذا استوعبَ ما فيه ، وفي الحسديث<sup>(٣٩)</sup> : فاشْرَبْ غيرَ مُضَرٍّ بَنَلٍ وَنَاهَكَ حَلَباً<sup>(٤٠)</sup> :  
أي غيرَ مُسْتَوْعِبٍ لجميعِ ما في الفَرْعِ .

---

(٣٢) عن أبي زيد في إصلاح المنطق ٢١٣ .

(٣٣) الجمهرة ٢/٣٦٧ .

(٣٤) الأفعال ٢٦٦ .

(٣٥) اللسان (نقب) ٢/٢٦٣ .

[٤] بلا نسبة في اللسان (نقب) ٢/٢٦٣ وما بين القوسين زيادة منه .

[٥] له في شرح هانمياته ٣٥ .

(٣٦) بالغنح في الأفعال ٢٦٦ .

(٣٧) بفتح النون في غ وبالكسر في الأفعال ٢٦٦ .

(٣٨) اللسان (نهك) ١٢/٣٩٠ .

(٣٩) عن ابن عباس في الغالب ٣/٢٨١ واللسان (نهك) ١٢/٣٩٠ .

(٤٠) في غ جنبا .

ويقال<sup>(٤١)</sup> : نَهَكَهُ المرضُ بكسر الهمزة يَنْهَكُهُ : إذا ذهب أحمه ،  
وقد نَهَكَ<sup>(٤٢)</sup> الرَّجُلُ نَهَاكَةً : إذا قَوِيَ بضم الهاء ، وهو نَهِيكَ ، ومنه قيل  
للسَّجَاعِ<sup>(٤٣)</sup> : نَهِيكَ . ومن ذلك

عَقَرَ وعَقِرَ وعَقْرَ .

فَعَقَرَ من قولهم : عَقَرَتِ الدَّاءَةُ والبُعِيرُ عَقْرًا ، إذا أَثَرَتْ فيه ، وعَقَرَتِ  
النَّاقَةُ والفَرَسُ : إذا جَمَعَتْ قوائِمها بالسَّيْفِ<sup>(٤٤)</sup> ومنه قوله :

ويوم عقرت للعذارى مطيئتي      فيا عجباً من رحلتها المتحمل<sup>[١]</sup>

وعَقَرَ القَتَبُ ظَهَرَ البعير

وقد عَقِرَ الرَّجُلُ بكسر القاف : إذا أصابه رُعْبٌ فلم يقدر أن يتقدّم أو يتأخّر  
جُبناً ، وهو رجلٌ "عَقْرٌ" إذا كان ذلك وقوم "عقرون" ، وفي كلام عمر لما سَمِعَ خطبة أبي بكر  
قال : فَعَقِرْتُ حتى ما أَقْدِرُ على الكلام<sup>(٤٥)</sup> ، هو من هذا ، وروى فَعَقِرْتُ  
بالفاء ، أي أصبتُ بالعَقْرِ ، وهو التَّرابُ . وهذه نخلة "عَقِيرَة" : إذا قُطِعَ رأسُها فلم  
يخرج في أصلها شيءٌ وقد عَقِرْتُ فهي عَقِيرَة من ذلك .

وعَقَرَتِ المرأةُ بضم القاف : إذا لم تحسِلْ وهو أحدُ ما جاء من لغات أفعالها<sup>(٤٦)</sup> .  
يقالُ : عَقَرَتْ تُعَقِّرُ وعَقَرَتْ بفتح القاف تُعَقِّرُ وتُعَقِّرُ كلُّها معروفة<sup>(٤٧)</sup> ومن ذلك

عَسَرَ وعَسِرَ وعَسْرَ .

فَعَسَرَ من قولهم<sup>(٤٨)</sup> : عَسَرَتِ الرَّجُلُ عَسِرَةً : إذا لم تَرَفُقْ به إلى  
مَيْسَرَتِهِ .

(٤١) إصلاح المنطق ٢٠٩ والافعال ٢٦٤ .

(٤٢) اللسان ( نهك ) ٣٩١/١٢ .

(٤٣) إصلاح المنطق ٢٠٩ واللسان ( نهك ) ٣٩١/١٢ .

(٤٤) في الافعال ١٩٢ حصدت قوائمها بالسيف وكذلك في اللسان ( عقر ) ٢٦٩/٦ .

[٦] لامرئ القيس في ديوانه ١١ .

(٤٥) الفائق ١٥/٣ واللسان ( عقر ) ٢٦٩/٦ وفيهما بالقاف .

(٤٦) مثلثة القاف في الافعال ١٩٢ .

(٤٧) اللسان ( عقر ) ٢٦٨/٦ .

(٤٨) الجمهرة ٣٣١/٢ والافعال ١٥ .

وعَسِرَ الرَّجُلُ عَسْرًا : إذا كان أعسرَ اليد .  
وعَسِرَ الشيءَ بالضم : إذا صعبَ ، وهو عَسِيرٌ . فسن قال<sup>(٤٩)</sup> : عَسِرَ قال :  
عَسِرَ ، ومن قال : عَسِرَ . قال : عَسِيرٌ . ومن ذلك .

غَرَبَ وَغَرِبَ وَغَرَبٌ .

فَغَرَبَ من قولهم : غَرَبَتِ الشَّمْسُ تَغْرَبُ غروباً .

وَوَغَرَبَتِ العينُ بكسر الراء في المأقي<sup>(٥٠)</sup> : إذا كان بها وَرَمٌ في المأقِ وَغَرَبَ الرَّجُلُ  
يَغْرَبُ : إذا كان غريباً ، ولقد غَرِبَ يَغْرَبُ . ومن ذلك

قَبِلَ وَقَبِلَ وَقَبِيلٌ .

فَقَبِلَ من قولهم : قَبِلَتِ القابلةُ المرأةُ تَقْبِلُها قِبَالَةً ، وقَبِلَتِ النملةُ أَقْبِلُها إذا  
جَمَعَتِ لها قِبَالاً<sup>(٥١)</sup> ، وقَبِلَتِ الرِّيحُ تَقْبِلُ قَبُولاً بضم القاف : إذا هَبَّتْ  
قَبُولاً .

وقَبِلَتِ<sup>(٥٢)</sup> العَيْنُ قِبَالاً : إذا كان بها قَبْلٌ ، وهو أن تَنْظُرَ كلُّ واحدةٍ إلى  
ساجدتها .

وقَبِلَتِ بالرَّجُلِ بضم الباء أَقْبِلُ قِبَالَةً<sup>(٥٣)</sup> إذا كنت كَيْلًا بِهِ ، وهو الْقَبِيلُ ،  
ومن ذلك .

قَدِمَ وَقَدِمَ وَقَدِمٌ .

فَقَدِمَ من قولهم : قَدِمَ الرَّجُلُ الْقَوْمَ يَتَقَدَّمُهم : إذا تَقَدَّمَهم ومنه قوله  
عَزَّ وَجَلَّ : ( يَنْتَدِمُ قَوْمُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ )<sup>(٥٤)</sup> أي يَتَقَدَّمُهم .  
وقَدِمَ فلانٌ من سَفَرِهِ بكسر الدال .

(٤٩) المثلث للبطلوسي ٣٠٢/٢ .

(٥٠) المثلث لبطلوسي ٣٢٠/٢ والأفعال ٢٨ .

(٥١) اللسان ١ قبل ١٤/٥٢ .

(٥٢) بالفتح والكسر في اللسان ( قبل ١٤/٥٨ .

(٥٣) أصلاح المنطق ١٨٨ .

(٥٤) هود ١١/٦٨ .

وقَدُمَ الشيءُ بضم الدال : صار قديماً ومن ذلك .

قَرَبَ وقَرَّبَ وقَرَّبَ .

فَقَرَّبَ من قولهم : (٥٥) قَرَّبَتِ الإبلُ الماءَ تَقَرُّبُهُ قَرَوْباً : إذا أشارت إليه فبقي بينها وبينه ليلة ، وهي إبلٌ قاربةٌ .

وقَرَّبَ الرَّجُلُ أهْلَهُ بكسر الراء : إذا غشيها ، وما قاربتُ هذا الشيءُ : أي ما تناولته . قال الله عزَّ وجلَّ ( ولا تَقْرَبْنا هذه الشَّجَرَةَ ) (٥٦) . وما قربتُ فلاناً ولا قَرَّبني كَلَهُ بكسر الراء وقَرَّبَ الشيءَ يَقْرُبُ بضم الراء ، وهو قريبٌ ، والقريب ضد البعيد . ومن ذلك

قَرَعَ وقَرَعَ وقَرَعَ .

فَقَرَعَ من قولهم (٥٧) : قَرَعَتِ الْإِنْسَانُ وَغَيْرَهُ بالعصا قَرْعاً ، وقَرَعَ منه بظفره قَرْعاً من النَّدَم ، وقَرَعَ البعيرُ النَّاقَةَ يَقْرَعُهَا قَرْعاً : إذا علاها . وقَرَعَ رَأْسَ الرَّجُلِ بكسر الراء (٥٨) يَقْرَعُ قَرْعاً (٥٩) : إذا سَقَطَ شَعْرُهُ ، وقَرَعَتِ الْفَصْلَانُ قَرْعاً : إذا أصابها القَرَعُ ، وهو داءٌ يأخذ الْفَصْلَانِ فَيُصَبُّ عليها الماءُ وتَجَرُّ في الأرضِ السَّبْخَةَ قَرْعاً (٦٠) . قال أبو عمرو : والقَرَعُ يكونُ في رَأْسِ الْفَصِيلِ فإذا دُهِنَ بِشَحْمِ الْأَفْعَى بَرَأَ .

وقَرَعَ من قولهم : ما كان الْفَحْصُ قَرِيعاً ، ولقد قَرَعَ قَرْعَةً : أي ما كان كريماً . قال الشاعر :

وجاء قَرِيعُ الشَّوْلِ قَبْلَ إِفْئَالِهَا يَزِفُّ وَجَاءَتْ حَوْلَهُ وَهِيَ زُقْفٌ [٧]

وسيد القوم : قَرِيعُهُمْ . ومن ذلك .

---

(٥٥) في مثلث للبطلبيوسي ٣٩٦/٢ إذا طلبت الماء ليلة ورودها وانظر الأفعال ٦٠ وفيه قرباً بفتح القاف والراء .

(٥٦) البقرة ٢٥/٢ .

(٥٧) الأفعال ٥٨ واللسان ( قرع ) ١٣٥/١ .

(٥٨) الجمهرة ٢٨٤/٢ والأفعال ٥٨ .

(٥٩) في خ قرعاً باسكان انراء وانظر اصلاح المنطق ٢٣ والأفعال ٥٨ .

(٦٠) الجمهرة ٣٨٤/٢ والتهديب ٢٣٠/١ .

[٧] للفرزدق في ديوانه ٥٥٩ .

قَصَرَ وقَصِرَ وقَصُرَ .

فَقَصَرَ من قولهم : قَصُرْتُ له من قيده قَعُوراً . وقَصَرَ القَصَار الثوب  
يقصُرُه قَصْراً ، وقَصُرْتُ نَفْسِي عن الشيء قصراً : كَفَقْتُهَا وقصرت طَرَفِي : لم  
أرْفَعْهُ ، وقَصُرْتُ فلاناً عن هذا الأمر : رددته عنه ، وقصرت لجام الدابة ، وقَصُرْتُ  
الصلاة أقصرها ، وقَصُرْتُ هذا الشيء على فلان : أي وقفت عليه . وقَصُرْتُ هذه  
الناقة والشاة على فلان : جَعَلْتُهَا لِيَشْرَبَ لَبَنَهَا ، وقَصُرْتُ المرأة طَرَفَهَا  
على زوجها إعجاباً ، وقَصَرَ السَّهْمُ عن الهدف إذا لم يبلغه ، وقَصَرَ عني الوجعُ :  
إذا ذهب . وقصرت عن الغضب أقصر ، وقَصُرْتُ المرأة حَبَسْتُهَا في بيتها من قوله  
عز وجل ( حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ) (٦١) .

وقَصِرَ البعير بكسر الصاد يَقْصِرُ قَصْراً ، وذلك إذا أصابه القصر (٦٢) وهو داءٌ  
يأخذه في أصل عنقه وهو بعيرٌ قصيرٌ إذا أصابه ذلك .

وقَصَرَ الرَّجُلُ وغيره يقصر بضم الصاد من القِصَر وهو ضد الطول . ومن  
ذلك .

قَشَبَ وقَشِبَ وقَشَبَ .

فَقَشَبَ (٦٣) من قولهم : قَشَبَ الرَّجُلُ وأَقَشَبَ : إذا اكْتَسَبَ حِداً أو  
ذمّاً ، وقشبت الشيء بغيره إذا خلطته ومنه قول النابغة :

قَبِيتُ كَأَنَّ الْعَادِيَاتِ فَرَشَنِي هِرَاساً بِهِ يُعَلِّي فِرَاشِي وَيُقَشِّبُ<sup>[٨]</sup>

وقد قَشِبَ الشيء بكسر الشين يَقْشِبُ قَشَباً : إذا خالطه مادّةٌ منه  
قوله :

وَالْمَاءُ يَجْلُو مَثْوَنَهُ كَمَا يَجْلُو التَّلَامِيذُ لَوْلَا قَشِبُ<sup>[٩]</sup>

(٦١) الرحمن ٧٢/٥٥ .

(٦٢) اصلاح المنطق ١٩٥ والافعال ٦٠ .

(٦٣) المثلث للبطلبوسي ٢٥٣/٢ والافعال ٢٢٢ .

[٨] ديوانه ٧٤ واصلاح المنطق ٤٠٦ واللسان قشِب ( ١٦٦/٢ ) .

[٩] اللبيد في ديوانه واللسان ( قشِب ) ١٦٦/٢ .



## المصادر والمراجع

- أسماء القتالين لمحمد بن حبيب - تحقيق عبدالسلام محمد هارون . نواذر المخطوطات القاهرة ١٩٥٤ م .
- اصلاح المنطق لابن السكيت - تحقيق . احمد محمد شاكر ، عبدالسلام محمد هارون . ط ٣ دار المعارف القاهرة ١٩٧٠ م .
- الاطلام لخير الدين الزركلي - القاهرة ١٩٥٤ م .
- الاطلام بمثلث الكلام لمحمد بن عبدالله بن مالك النحوي الاندلسي بشرح احمد الامين الشنيطي . مطبعة الجمالية مصر ١٣٢٩ هـ .
- الاعمال لابن القوطية - تحقيق . علي فودة . مطبعة مصر القاهرة .
- انباه الرواة على انباه النحاة للقطبي - تحقيق . محمد ابو الفضل ابراهيم . دار الكتب القاهرة ١٩٥٢ م .
- بغية الوعاة للسيوطي - تحقيق . محمد ابو الفضل ابراهيم . مطبعة عيسى البابي الحلبي القاهرة ١٩٦٤ - ١٩٦٥ م .
- تهذيب اصلاح المنطق - تصحيح محمد بدر الدين النعماني . مطبعة السعادة القاهرة ١٩٠٧ م .
- تهذيب اللغة للأزهري - تحقيق . جماعة من المحققين . الهيئة العامة للكتاب القاهرة ١٩٦٤ - ١٩٧٥ م .
- جمهرة انساب العرب لابن حزم - تحقيق . عبدالسلام محمد هارون . دار المعارف القاهرة ١٩٦٢ م .
- جمهرة اللغة لابن دريد - حيدر آباد الدكن الهند ١٣٤٥ هـ .
- الخيل للأصمعي تحقيق - د . نوري حمودي القيسي ، مستلة من مجلة كلية الآداب ، العدد الثاني عشر بغداد ١٩٦٩ ، مطبعة الحكومة ١٩٧٠ .
- ديوان امرئ القيس - تحقيق . محمد ابو الفضل ابراهيم ، دار المعارف القاهرة ١٩٦٤ م .
- ديوان الفرزدق ، شرح ديوان الفرزدق - عبدالله بن اسماعيل الصاوي ، مطبعة الصاوي القاهرة ١٩٣٦ م .
- ديوان لبيد ، شرح ديوان لبيد بن ربيعة العمري - تحقيق . احسان عباس الكويت ١٩٦٢ م .
- ديوان النابغة الذبياني صنعة ابن السكيت - تحقيق . د . شكري فيصل . مطابع دار هاشم بيروت ١٩٦٨ م .
- سمط اللالي في شرح امالي القاضي - تحقيق . عبدالعزیز ايمن . مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩٣٦ - ١٩٣٧ م .
- شرح هاشميات الكميت الاسدي - محمد محمود الراهي ، مطبعة شركة التمدن القاهرة ١٩١٢ م .
- الفائق في غريب الحديث لجار الله الزمخشري - تحقيق . محمد البجاوي ومحمد ابو الفضل ابراهيم ، دار احياء الكتب العربية القاهرة .
- الفرق بين الاحرف الخمسة لابن السيد البطليوسي - تحقيق . علي عبدالحسين . رسالة ماجستير ، كلية الآداب جامعة القاهرة ١٩٧٦ م .
- فهرسة ابن خير - اشرف زهير فتح الله مكتبة المثني بغداد ١٩٦٣ م .
- التراز القبرواني - المنجي الكبي ، تونس .
- الكامل للهبرد - تحقيق . محمد ابو الفضل ابراهيم والسيد شحاته . مطبعة نهضة مصر .
- كشف القلون لحاجي خليفة . استانبول ١٩٤٢ م .
- لسان العرب لابن منظور . بولاق ١٢٠٠ - ١٢٠٨ م .
- ما يجوز للشاعر في الضرورة للتراز القبرواني - تحقيق . محمد زغلول سلام ومحمد مصطفى هدارة ، الاسكندرية ١٩٧٢ م .
- المثلث لابن السيد البطليوسي - تحقيق . صلاح الفرطوسي ، دار الرشيد للنشر بغداد ١٩٨١ - ١٩٨٢ م .
- المثلث لقطرب ، مثلثات قطرب - تحقيق . د . رضا السوبس ، الدار العربية للكتاب ليبيا - تونس ١٩٧٨ م .
- مرآة الجنان لليافعي - بيروت ١٩٧٠ م .
- معجم الادباء لياقوت - تحقيق مرجليوث . مطبعة مندية بالموسكي مصر ١٩٢٤ م .
- معجم المؤلفين لعمر رضا كحالة . دمشق ١٩٦٠ م .
- معجم مقاييس اللغة لاحمد بن فارس - تحقيق . عبدالسلام محمد هارون ، ط ٢ مطبعة البابي الحلبي القاهرة ١٩٦٩ - ١٩٧٢ م .
- الفضليات للمفضل الصبي - تحقيق . احمد محمد شاكر وعبدالسلام هارون . ط ٤ دار المعارف القاهرة ١٩٦٢ م .
- النوادر في اللغة لابي زيد الانصاري - نشر سعيد الخوري بيروت ١٨٩٤ م .
- هدية المارفين لاسماعيل بشا البغدادي . استانبول ١٩٥١ م .
- الوافي بالوفيات للصفدي - تحقيق . دبتر .
- وفيات الاعيان لابن خلكان - تحقيق . محمد محيي الدين عبدالحاميد مطبعة السعادة القاهرة ١٩٢٨ م .